

dfx folded 74x105 mm

105mm			<p>US - EN</p> <p>Please go to www.philips-hue.com to learn more about Hue and how to use it. This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This digital apparatus does not exceed the class B limits for radio-noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.</p> <p>NOTICE: Changes or modifications made to this device not expressly approved by Signify North America Corporation ("Signify") may void the U.S. FCC and Canadian authorization to operate this device.</p> <p>The advanced interface module complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.</p> <p>This device should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.</p> <p>The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.</p> <p>This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none">- Reorient or relocate the receiving antenna- Increase the separation between the device and receiver- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help <p>Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.</p> <p>Caution: To maintain compliance with the FCC's RF exposure guidelines, place the product at least 20cm from nearby persons.</p> <p>SAFETY INSTRUCTIONS</p> <p>Electrical devices may only be mounted and connected by electrically skilled persons.</p> <p>Exhausted batteries must be removed from the product.</p> <p>Serious injuries, fire or property damage possible.</p> <p>Please read and follow manual fully.</p> <p>DANGER! Electrical shocks when live parts are touched can be fatal.</p> <p>DANGER! Risk of fire when wrongly installed.</p>
			<p>DANGER! Mortal danger of electric shock.</p> <p>Before working on the device or performing an installation, disconnect all the corresponding circuit breakers. Cover up live parts!</p> <p>Maintenance work, e.g. exchanging batteries, may only be carried out by an electrically skilled person. Even a lamp that is visibly switched off is permanently supplied with mains voltage. Switch off the circuit breaker before replacing the lamp, or battery.</p> <p>The lamp that is controlled by this product is still supplied with mains voltage. This product itself is not connected to mains voltage.</p> <p>Always check local legislation on use of the product as local regulations could forbid the use in certain setup situations.</p> <p>Installation in United States requires a minimum of one light switch in a room/lightpoint must be able to physically disconnect the power.</p> <p>During installation and cable routing, comply with the regulations and standards which apply for SELV circuits.</p> <p>⚠️ DO NOT input mains voltage. This product is supplied with a battery. The supplied wire nut needs to connect the lamp to the mains power.</p> <p>The radio communication takes place via a non-exclusively available transmission path, and is therefore not suitable for safety-related applications, such as emergency stop and emergency call.</p> <p>These instructions are an integral part of the product, and must remain with the end customer.</p> <p>Ensure always to install the product according to the local electrical code.</p> <p>Perchlorate Material – special handling may apply</p> <p>WARNINGS AND CAUTIONS:</p> <p>Keep away from liquids and humidity.</p> <p>This product is for indoor use only.</p> <p>Do not use in wet locations, areas directly exposed to water or outdoors.</p> <p>This product is not a toy designed to be played with by children.</p> <p>Do not place on hot surfaces.</p> <p>For safety reasons and under the terms of the warranty, none of the enclosed devices should be opened.</p> <p>Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect replacement. Batteries should be installed by an adult.</p> <p>Different types of batteries and new and used batteries must not be mixed. Batteries are to be inserted with the correct polarity.</p> <p>The supply terminals must not be short-circuited.</p> <p>Do not use rechargeable batteries.</p> <p>Non-rechargeable batteries must not be charged.</p> <p>Exhausted batteries must be removed from the product.</p> <p>Remove batteries when product is not in use for some time.</p> <p>CAUTION: Do not ingest battery – Chemical burn hazard. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just two hours and can lead to death.</p>
370mm	<p>Keep new and used batteries away from children.</p> <p>If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.</p> <p>If you think that batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.</p> <p>SPECIFICATIONS</p> <p>Rated voltage: DC3V Battery type: CR 2450 Temperature (operation): 32...104°F Temperature (Storage): -40...176°F Relative humidity(operation): 0-80% Relative humidity(storage): 0-90% Features of automatic action : Type 1 action Control pollution degree : Pollution degree 2 Wireless communications protocol: IEEE 802.15.4 Operating channels: channels 11 - 26 Radio frequency: 2.400 ... 2.483 GHz Maximum transmitted power <20 dBm Installing the Hue Wall Switch Module on or near metal surfaces may lead to reduced range.</p> <p>CUSTOMER SUPPORT:</p> <p>For more information, please visit our website at www.philips-hue.com/support, or call our customer service (1-800-555-0050).</p> <p>Signify North America Corporation 200 Franklin Square Drive, Somerset, NJ 08873, USA Signify Canada Ltd./Signify Canada Ltée. 281 Hillmount Road, Markham, ON, Canada L6C 2S3</p> <p>Hue Personal Wireless Lighting™ is a trademark owned by Signify Holding B.V. Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.</p>	<p>CAN - FR</p> <p>Pour en savoir plus sur le système Hue et son utilisation, visitez le site www.philips-hue.com.</p> <p>Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC et à la norme CNR d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003. Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites applicables aux équipements de classe B en termes d'émissions de bruit radioélectrique, telles que définies par le Règlement sur le brouillage radioélectrique établi par le Ministère des Communications du Canada.</p> <p>AVIS : les modifications apportées à cet appareil sans avoir été explicitement approuvées par Signify North America Corporation ("Signify") peuvent annuler l'autorisation d'utilisation de cet appareil octroyée par la FCC aux États-Unis et par Industrie Canada.</p> <p>Cet équipement est conforme aux limites d'exposition à la radiation FCC présentées pour un environnement libre.</p> <p>Cet équipement doit être installé et exploité avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.</p> <p>Signify n'est pas responsable pour des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si l'équipement n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.</p> <p>À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques si il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none">- déplacer l'antenne de réception;- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV. <p>Tout changement ou toute modification, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité, peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.</p> <p>Mise en garde: Pour maintenir la conformité aux directives de la FCC relatives à l'exposition aux RF, éloigner ce produit d'au moins 20 cm de toute personne à proximité.</p> <p>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</p> <p>Les appareils électriques ne peuvent être montés et connectés que par des électriciens qualifiés.</p>	

105mm	<p>Risque de blessures graves, d'incendie ou de dommages matériels. Veuillez lire et respecter entièrement les instructions du manuel.</p> <p>DANGER! Les chocs électriques en cas de contact avec des pièces sous tension peuvent être mortels.</p> <p>DANGER! Risque d'incendie en cas de mauvaise installation.</p> <p>DANGER! Danger mortel de choc électrique.</p> <p>Avant de travailler sur l'appareil ou de l'installer, déconnectez tous les disjoncteurs correspondants. Couvrez les pièces sous tension!</p> <p>Les opérations de maintenance, par exemple le remplacement des piles, ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.</p> <p>Même une lampe visiblement éteinte est alimentée en permanence par le secteur. Coupez le disjoncteur avant de remplacer la lampe ou la pile.</p> <p>La lampe contrôlée par ce produit est toujours alimentée par le secteur.</p> <p>Le produit lui-même n'est pas connecté au secteur.</p> <p>Consultez toujours la législation régissant l'utilisation du produit, car les réglementations locales peuvent interdire son utilisation dans certaines configurations.</p> <p>L'installation aux États-Unis nécessite qu'au moins un interrupteur d'éclairage dans une pièce/un point d'éclairage puisse pouvoir déconnecter l'alimentation physiquement.</p> <p>Lors de l'installation et de l'acheminement des câbles, respectez les réglementations et les normes applicables aux circuits TBTS.</p> <p>⚠️ N'appliquez PAS de tension secteur.</p> <p>Le produit est fourni avec une pile.</p> <p>Le capuchon de connexion fourni doit connecter la lampe au secteur électrique.</p> <p>La communication radio passe par un chemin de transmission non exclusif, et peut donc ne pas convenir aux applications liées à la sécurité, telles que les arrêts et les appels d'urgence.</p> <p>Ces instructions font partie intégrante du produit et doivent être conservées par le client final.</p> <p>S'assurer que le produit est toujours installé conformément au code de l'électricité local.</p> <p>Matériau perchlorate - une manipulation spéciale peut s'appliquer</p> <p>AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :</p> <ul style="list-style-type: none">- Tenir à l'écart des liquides et de l'humidité. Le produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas l'utiliser dans des lieux humides, exposés directement à l'eau, ou à l'extérieur.- Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces chaudes.- Pour des raisons de sécurité et conformément aux conditions de la garantie, les appareils inclus ne doivent pas être ouverts. <p>Risque d'explosion si la pile est remplacée par une autre d'un type incompatible. Les piles doivent être installées par un adulte.</p> <p>Ne mélangez pas di-érents types de piles ou des piles neuves et usagées.</p> <p>La polarité des piles doit être respectée lors de leur installation.</p>	<p>Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.</p> <p>N'utilisez pas de piles rechargeables.</p> <p>Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.</p> <p>Les piles déchargées doivent être retirées du produit.</p> <p>Retirer les piles si le produit est inutilisé pendant une période prolongée.</p> <p>ATTENTION : ne pas ingérer la pile. Risque de brûlure chimique.</p> <p>Ce produit contient une pile bouton.</p> <p>Si la pile bouton est ingérée, elle peut causer de graves brûlures internes et seulement 2 heures et entraîner la mort.</p> <p>Tenez les piles nouvelles et usagées hors de portée des enfants.</p> <p>Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser ce produit et tenez-le hors de portée des enfants.</p> <p>Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.</p> <p>CARACTÉRISTIQUES</p> <p>Tension nominale: DC3V Type de pile: CR 2450 Température de fonctionnement : 32 à 104 °F Température (stockage) : -40 à 176 °F Humidité relative (fonctionnement) : 0-80 % Humidité relative (entreposage) : 0-90 % Caractéristiques de l'action automatique : action de type 1 Contrôle du degré de pollution : degré de pollution 2 Protocole de communication sans fil : IEEE 802.15.4 Canaux de fonctionnement : canaux 11 à 26 Fréquence radio : 2.400 ... 2.483 GHz Puissance de transmission maximum <20 dBm L'installation du module d'interrupteur mural Hue sur des surfaces en métal ou près de telles surface peut en réduire la portée.</p> <p>SERVICE À LA CLIENTÈLE :</p> <p>Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez notre site Internet à : www.philips-hue.com/support, ou appelez notre service à la clientèle (1-800-555-0050).</p> <p>Signify North America Corporation, 200 Franklin Square Drive, Somerset, NJ 08873, États-Unis Signify Canada Ltd./Signify Canada Ltée. 281 Hillmount Road, Markham, ON, Canada L6C 2S3</p> <p>«Hue Personal Wireless Lighting» est une marque de commerce appartenant à Signify Holding B.V.</p> <p>Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V.</p>	<p>MEX - ES</p> <p>Por favor, visite www.philips-hue.com para conocer más sobre el funcionamiento de Hue.</p> <p>Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC y con RSS de "Industry Canada". El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran provocar una operación.</p> <p>Este aparato digital de Clase B cumple con la norma Canadiense ICES-003. Este aparato digital no excede los límites Clase B límites para las emisiones de ruido de radio digitales. Aparato según lo establecido en las interferencias de radio Reglamento del Departamento Canadiense de Comunicaciones.</p> <p>AVISO: Los cambios o modificaciones realizadas a este dispositivo no aprobados expresamente por Signify North America Corporation ("Signify") puede anular la FCC EE.UU. y Autorización de Canadá para utilizar este dispositivo. Información exclusiva para el mercado mexicano: Hue cumple con los requerimientos de certificación de control (Productos con Radio Control) NOM-121-SCT.</p> <p>El módulo de interfaz avanzada cumple con FCC límites de exposición a la radiación establecidos para un ambiente no controlado.</p> <p>Este dispositivo debe ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo.</p> <p>El fabricante no es responsable de ninguna interferencia causada por equipos de televisión o radios. Cualquier modificación o alteración al producto podrían impedir que la operación del equipo por parte del usuario.</p> <p>Este dispositivo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de conformidad con la Parte 15 de las normas FCC. Estos límites son diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales dentro de una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y/o utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radiofrecuencia.</p> <p>Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este dispositivo causara interferencias perjudiciales sobre la recepción de radio o televisión que podría ser determinada prestando y apagando, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con las siguientes medidas:</p> <ul style="list-style-type: none">- Reorientar o reubicar la antena de recepción- Aumentar la distancia entre el dispositivo y receptores. <p>Conecte el dispositivo a un circuito de toma corriente diferente de aquel al que está conectado el receptor</p> <ul style="list-style-type: none">- Consulte al distribuidor o a un técnico/especializado para obtener ayuda <p>Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable de velar por el cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.</p> <p>Precaución: Para cumplir con los lineamientos de radiofrecuencia (RF por sus siglas en inglés) de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por sus siglas en inglés), coloque el producto a una distancia mínima de 20 cm de las personas cercanas.</p>	<p>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</p> <p>Solo personas calificadas en electricidad pueden montar y conectar dispositivos eléctricos.</p> <p>Possibilidad de lesiones graves, incendio o daño a la propiedad.</p> <p>Lee y sigue íntegramente el manual.</p> <p>¡PELIGRO! Las descargas eléctricas que se producen al tocar piezas con corriente pueden ser mortales.</p> <p>¡PELIGRO! Riesgo de incendio si la instalación se realiza incorrectamente.</p> <p>¡PELIGRO! Peligro mortal de descarga eléctrica.</p> <p>Antes de trabajar en el dispositivo o de realizar una instalación, desconecta todos los cortacircuitos correspondientes. ¡Cubre las piezas con corriente!</p> <p>Solo una persona calificada en electricidad puede realizar los trabajos de mantenimiento, por ejemplo, los cambios de baterías.</p> <p>Incluso una lámpara que visiblemente está apagada recibe continuamente voltaje de red. Apaga el cortacircuitos antes de reemplazar la lámpara o la batería.</p> <p>La lámpara controlada mediante este producto aún recibe voltaje de red.</p> <p>Este producto en sí no está conectado al voltaje principal.</p> <p>Siempre consulta la legislación local relacionada con el uso del producto, ya que las regulaciones locales podrían prohibir el uso en ciertos casos.</p> <p>La instalación en los Estados Unidos requiere, como mínimo, que un interruptor en una habitación/punto de luz pueda desconectar físicamente la energía.</p> <p>Durante la instalación y la conducción de los cables, cumple con las regulaciones y los lineamientos que se aplican a los circuitos SELV.</p> <p>⚠️ NO lo conecte a la tensión de alimentación de la red.</p> <p>Este producto se proporciona con batería.</p> <p>La tuerca de cable proporcionada debe conectar la lámpara a la alimentación.</p> <p>La comunicación por radio se realiza a través de una ruta de transmisión disponible no exclusiva, por lo tanto no es apta para aplicaciones relacionadas con la seguridad, como paradas de emergencia y llamadas de emergencia.</p> <p>Estas instrucciones son parte integral del producto y debe conservarlas el cliente final.</p> <p>Asegúrate que la instalación del producto siempre se lleve a cabo de acuerdo con el código eléctrico local.</p> <p>Materia de perchlorate: es posible que se requiera manipulación especial</p> <p>ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES :</p> <ul style="list-style-type: none">- Manténgalo alejado de líquidos y humedad- El producto solo es adecuado para uso en interiores. No utilizar en lugares húmedos, ni expuestos directamente a agua o en exteriores.- Este dispositivo no es un juguete diseñado para ser jugado con por los niños.- No ponga el dispositivo sobre superficies calientes.- Por razones de seguridad y bajo los términos de la garantía, no debe abrirse la cubierta de ninguno de los dispositivos cerrados. <p>Riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto. Las pilas deberá instalarse a adulto.No utilice pilas de distintos tipos ni pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.</p>	<p>Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.</p> <p>No provoque cortocircuitos de los terminales de alimentación.</p> <p>No recargue pilas que no sean recargables.</p> <p>No recargue pilas no recargables.</p> <p>Extraiga del producto las pilas agotadas.</p> <p>Quite las pilas cuando el producto no vaya a utilizarse durante un tiempo.</p> <p>PRECAUCIÓN: No ingerir la pila – Peligro de quemaduras químicas</p> <p>Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila de botón, puede sufrir quemaduras internas importantes en tan solo 2 horas que podrían provocar la muerte.</p> <p>Guarde las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.</p> <p>Si el compartimento para pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.</p> <p>Si cree que pueden haberse tragado o introducido las pilas en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.</p> <p>ESPECIFICACIONES:</p> <p>Voltaje nominal: DC3V Tipo de batería: CR 2450 Temperatura (funcionamiento): 0 a 40 °C Temperatura (almacenamiento): -40 a 80 °C Humedad relativa (funcionamiento): 0-80 % Humedad relativa (almacenamiento): 0-90 % Características de acción automática: acción tipo 1 Control de grado de contaminación: grado de contaminación 2 Protocolo de comunicación inalámbrica: IEEE 802.15.4 Canales de funcionamiento: canales 11-26 Radiofrecuencia: 2.400 ... 2.483 GHz Potencia máxima transmitida <20 dBm La instalación del módulo de interruptor de pared Hue en superficies metálicas o cerca de estas puede reducir el alcance.</p> <p>SOPORTE AL CLIENTE:</p> <p>Para obtener más información, sírvase visitar nuestro sitio de Internet en www.philips-hue.com/support o llame a nuestro servicio al cliente al (01-800-555-0050).</p> <p>Signify North America Corporation 200 Franklin Square Drive, Somerset, NJ 08873, USA Signify Canada Ltd./Signify Canada Ltée. 281 Hillmount Road, Markham, ON, Canada L6C 2S3</p> <p>"Hue Personal Wireless Lighting" es una marca comercial propiedad de Signify Holding B.V.</p> <p>Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V.</p>
-------	--	---	--	--	--